

# DÁLKOVÝ OVLADAČ

## UŽIVATELSKÝ MANUÁL

R05, RM05

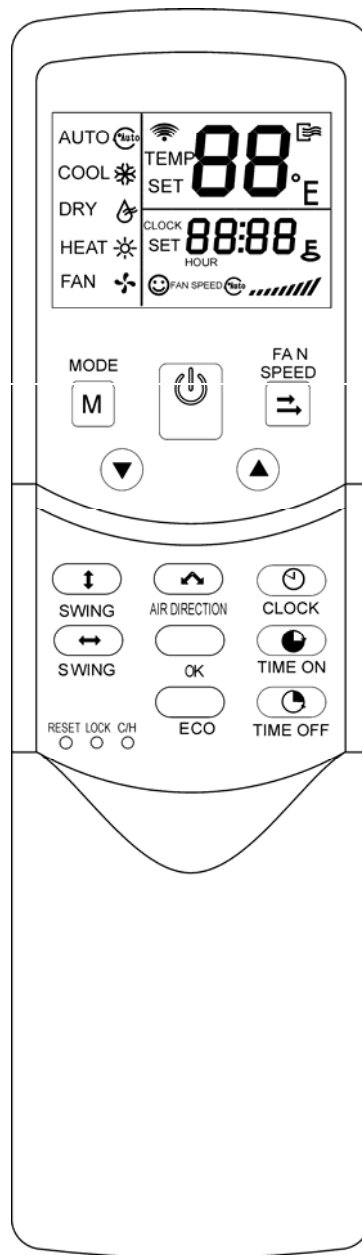


**SINCLAIR**  
AIR CONDITIONING



# DÁLKOVÝ OVLADAČ

## R05, RM05



# OBSAH

---


UPOZORNĚNÍ.....	2
PARAMETRY DÁLKOVÉHO OVLADAČE .....	2
PŘEHLED FUNKCÍ TLAČÍTEK OVLADAČE .....	3
NÁZVY A FUNKCE INDIKÁTORŮ OVLADAČE .....	5
POUŽITÍ OVLADAČE.....	6
INSTALACE/VÝMĚNA BATERIÍ .....	6
AUTOMATICKÝ PROVOZ .....	6
REŽIM CHLAZENÍ / TOPENÍ / VENTILÁTOR.....	6
REŽIM ODVLHČOVÁNÍ .....	7
POUŽITÍ ČASOVAČE .....	7

## POZNÁMKY:

- Před použitím tohoto zařízení si důkladně přečtěte tento návod, zejména část Upozornění. Návod uložte na bezpečném místě pro budoucí použití.
- Obrázky v tomto návodu jsou jen informativní. Skutečné zařízení se může lišit.
- R05/BGE lze použít pro klimatizační jednotky, které mají jen funkci chlazení nebo funkci chlazení i topení.

## UPOZORNĚNÍ

---

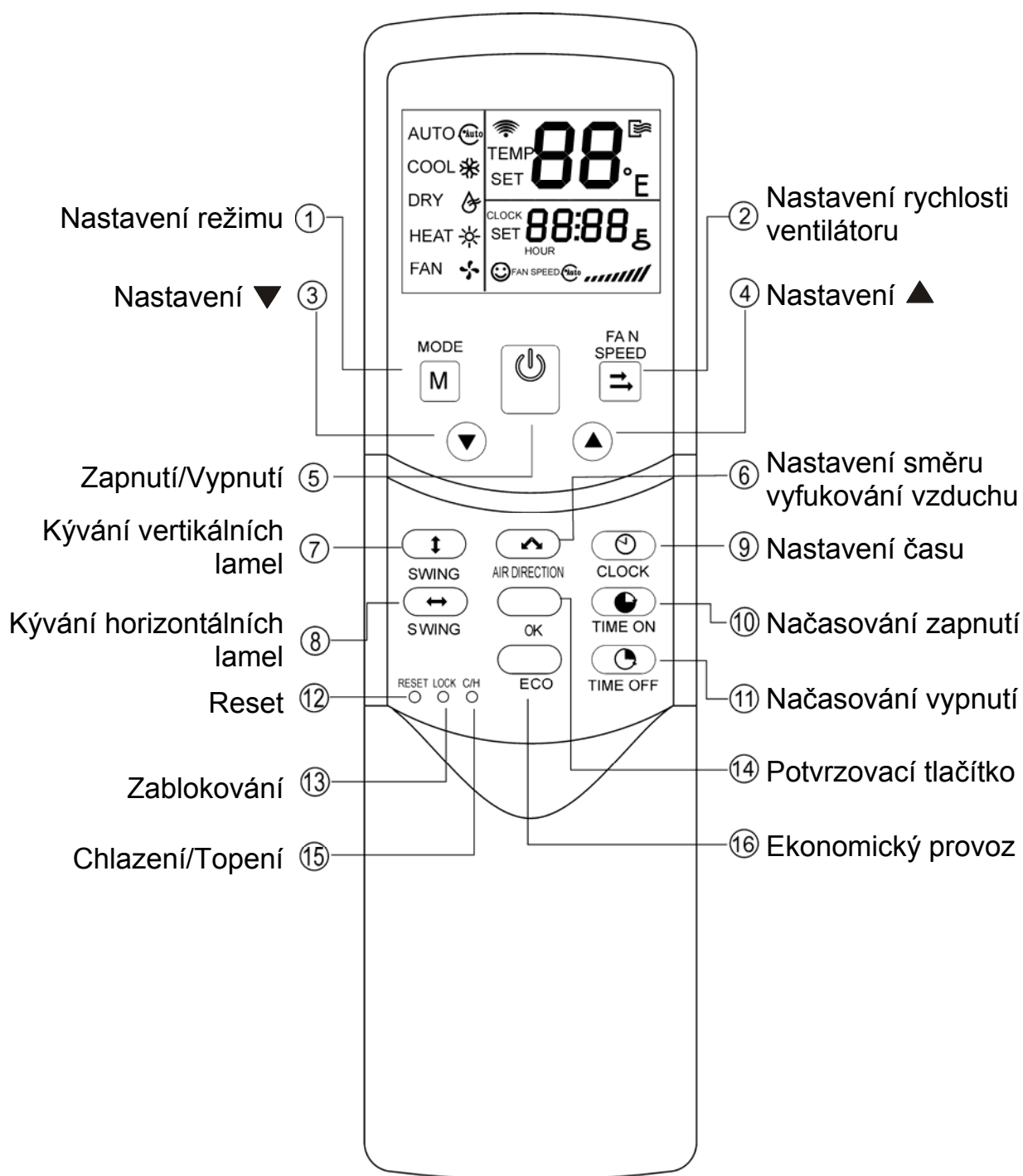
- Klimatizační zařízení nelze ovládat, pokud přenosu signálu z dálkového ovladače do vnitřní jednotky brání závěsy, dveře a podobné překážky.
- Nedovolte, aby se do dálkového ovladače dostala nějaká tekutina. Chraňte ovladač před přímým slunečním světlem a teplem.
- Pokud na senzor dálkového ovládání vnitřní jednotky svítí přímé sluneční světlo, nebude dálkové ovládání dobře fungovat. Použijte závěs apod., abyste zabránili osvětlení senzoru.
- Pokud je funkce dálkového ovladače ovlivňována jinými elektrickými zařízeními, přemístěte je nebo se poradte s prodejcem.
- Pro výměnu nepoužívejte staré baterie nebo jiné typy baterií, jinak může dojít k závadě ovladače.
- Nebudete-li dálkový ovladač dlouho používat, vyjměte z něj baterie. Vytečení baterií může poškodit ovladač.
- Pokud po stisknutí tlačítka RESET ovladač nefunguje správně, vyměňte baterie.
- Vyměňte baterie, když se při použití dálkového ovladače neozve potvrzující signál z vnitřní jednotky nebo když se nerozsvítí indikátor vysílání  na displeji ovladače.
- Účinný dosah dálkového ovladače je asi 8 m. Při používání ovladače nasměrujte vysílací část ovladače na senzor vnitřní jednotky.

## PARAMETRY DÁLKOVÉHO OVLADAČE

---

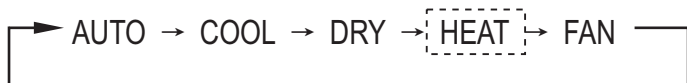
Model	R05/RM05
Jmenovité napětí	3,0 V (2 alkalické baterie LR03)
Minimální provozní napětí	2,4 V
Dosah	8 až 11 m
Rozsah teploty okolí	-5 až 60 °C

# PŘEHLED FUNKCÍ TLAČÍTEK OVLADAČE



Obr. 1

- ① **Tlačítko MODE:** Stisknutí tohoto tlačítka se cyklicky přepíná režim provozu v pořadí AUTO (automatika), COOL (chlazení), DRY (odvlhčování), HEAT (topení) a FAN (jen ventilátor), jak ukazuje následující obrázek:



▲ **POZNÁMKA:** U jednotek, který slouží jen pro chlazení, nelze použít funkci topení.

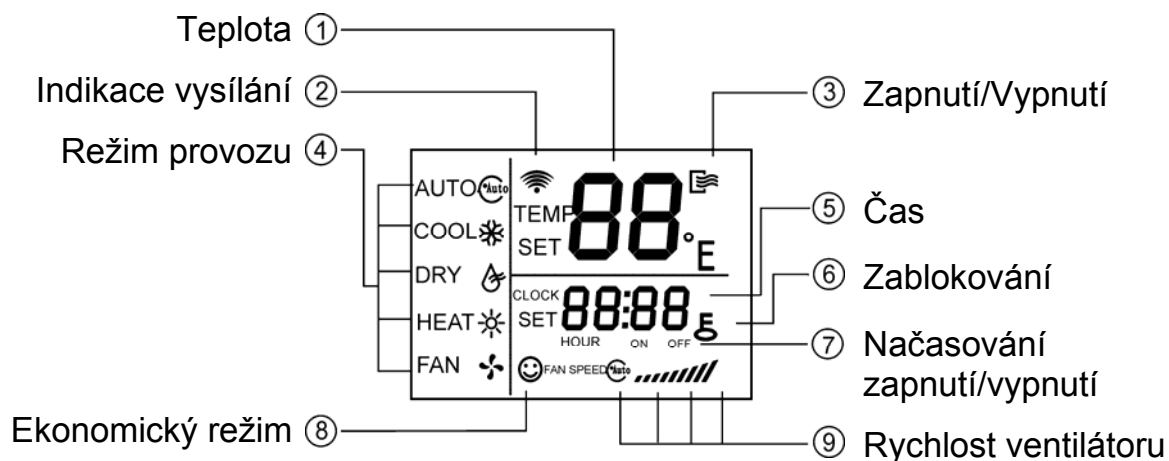
- ② **Tlačítko FAN SPEED:** Stisknutí tohoto tlačítka se rychlost ventilátoru cyklicky přepíná v pořadí AUTO (automatika), LOW (nízká), MED (střední) a HIGH (vysoká).



- ③ **Tlačítko TEMP ▼:** Slouží pro snížení nastavené teploty. Při podržení tlačítka se bude nastavená teplota snižovat každých 0,5 s o 1 °C.
- ④ **Tlačítko TEMP ▲:** Slouží pro zvýšení nastavené teploty. Při podržení tlačítka se bude nastavená teplota zvyšovat každých 0,5 s o 1 °C.
- ⑤ **Tlačítko ON/OFF:** Slouží pro zapnutí/vypnutí klimatizační jednotky.
- ⑥ **Tlačítko AIR DIRECTION:** Stisknutím tohoto tlačítka je možné nastavit lamelu pro směřování proudu vzduchu do požadovaného úhlu. Při každém stisknutí se natočení lamely změní o 6°. (Jen když je jednotka vybavena touto funkcí.)
- ⑦ **Tlačítko SWING ↑:** Zapíná/vypíná vertikální kývání lamel pro směřování vyfukovaného vzduchu. (Jen když je jednotka vybavena touto funkcí.)
- ⑧ **Tlačítko SWING ↔:** Zapíná/vypíná horizontální kývání lamel pro směřování vyfukovaného vzduchu. (Jen když je jednotka vybavena touto funkcí.)
- ⑨ **Tlačítko CLOCK:** Slouží pro zobrazení aktuálního času. (Při resetování nebo prvním zapnutí se zobrazí 12:00.) Pro nastavení času stiskněte tlačítko CLOCK po dobu 5 sekund. Indikace hodin bude blikat v intervalu 0,5 s. Nastavte hodiny tlačítkem ▲ nebo ▼. Stiskněte znovu tlačítko CLOCK. Indikace minut bude blikat v intervalu 0,5 s. Nastavte minuty tlačítkem ▲ nebo ▼. Potvrďte nastavení tlačítkem OK.
- ⑩ **Tlačítko TIMER ON:** Stiskněte toto tlačítko pro nastavení času zapnutí klimatizace. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10:00, bude se každým stisknutím tlačítka zvyšovat o 1 hodinu. Pro zrušení funkce načasovaného zapnutí nastavte čas 0:00.
- ⑪ **Tlačítko TIMER OFF:** Stiskněte toto tlačítko pro nastavení času vypnutí klimatizace. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10:00, bude se každým stisknutím tlačítka zvyšovat o 1 hodinu. Pro zrušení funkce načasovaného vypnutí nastavte čas 0:00.
- ⑫ **Tlačítko RESET (interní):** Stiskněte toto tlačítko tenkým nástrojem o průměru 1 mm, abyste zrušili aktuální nastavení a resetovali dálkový ovladač.
- ⑬ **Tlačítko LOCK (interní):** Stiskněte toto tlačítko tenkým nástrojem o průměru 1 mm, abyste zablokovali/odblokovali aktuální nastavení.
- ⑭ **Tlačítko OK:** Slouží pro potvrzení nastavení a změny času.
- ⑮ **Tlačítko COOL/HEAT (interní):** Stiskněte toto tlačítko tenkým nástrojem o průměru 1 mm, abyste přepnuli na režim umožňující jen chlazení nebo režim umožňující chlazení i topení. Při nastavení se rozsvítí podsvětlení displeje. Tovární nastavení umožňuje chlazení i topení.
- ⑯ **Tlačítko ECO:** Slouží pro zapnutí/vypnutí energeticky úsporného režimu provozu. Tento režim se doporučuje zapnout, než jdete spát. (Jen když je jednotka vybavena touto funkcí.)

# NÁZVY A FUNKCE INDIKÁTORŮ OVLADAČE

## Panel displeje



Obr. 2

- ① **Hodnota TEMP (Teplota):** Zobrazuje nastavenou teplotu. Teplota se nastavuje tlačítky ▲ a ▼. V režimu Ventilátor se v této oblasti nic nezobrazuje.
- ② **Indikátor TRANSMISSION (Přenos):** Tento indikátor bliká, když dálkový ovladač vysílá signál do vnitřní jednotky.
- ③ **Indikátor ON/OFF (Zapnutí/Vypnutí):** Tento symbol se objeví, když je jednotka zapnuta dálkovým ovladačem, a zmizí, když je jednotka vypnuta.
- ④ **Indikátor RUNNING MODE (Režim provozu):** Zobrazuje aktuální režimy provozu: AUTO (Automatika), COOL (Chlazení), DRY (Odvlhčování), HEAT (Topení) a FAN (Ventilátor). Režim se nastavuje tlačítkem MODE. (Režim HEAT (Topení) je možné použít jen u jednotek s funkcí topení.)
- ⑤ **Hodnota TIME (Čas):** Zobrazuje aktuální nastavený čas. Pro nastavení času stiskněte tlačítko CLOCK po dobu 5 sekund. Indikace hodin bude blikat. Nastavte hodiny tlačítkem ▲ nebo ▼. Stiskněte znovu tlačítko CLOCK. Indikace minut bude blikat. Nastavte minuty tlačítkem ▲ nebo ▼. Potvrďte nastavení tlačítkem OK.
- ⑥ **Indikátor LOCK (Zablokování):** Tento indikátor se objeví, když zablokujete nastavení stisknutím tlačítka LOCK, a zmizí, když tlačítko znovu stisknete. V zablokovaném stavu nebude fungovat žádné tlačítko s výjimkou tlačítka LOCK.
- ⑦ **Indikátor TIME ON/OFF (Načasované zapnutí/vypnutí):** Pokud je nastaven jen čas zapnutí, zobrazí se ON. Pokud je nastaven jen čas vypnutí, zobrazí se OFF. Pokud je nastaven čas zapnutí i čas vypnutí, zobrazí se ON i OFF.
- ⑧ **Indikátor ekonomického provozu:** Tento indikátor se objeví, když nastavíte ekonomický režim tlačítkem ECO. Dalším stisknutím tlačítka ECO se režim vypne.
- ⑨ **Indikátor FAN SPEED (Rychlost ventilátoru):** Stisknutím tlačítka FAN SPEED nastavte požadovanou rychlost ventilátoru na AUTO (Automatika), LOW (Nízká), MED (Střední) nebo HIGH (Vysoká). Výchozí nastavení pro jednotky bez střední rychlosti je vysoká rychlost.



**▲ POZNÁMKA:** *Všechny symboly se na displeji zobrazí jen při prvním vložení baterií nebo resetování. Ve skutečném provozu se však na displeji zobrazí jen aktivní položky.*

## POUŽITÍ OVLADAČE

---

### Instalace/výměna baterií

- Použijte dvě alkalické suché baterie (LR03).
- Vysuňte kryt přihrádky baterií a nainstalujte nové baterie. Dbejte na správnou polaritu (+) a (–) kontaktů baterie, která je vyznačena na ovladači.

### AUTOMATICKÝ PROVOZ

Zapněte napájení klimatizačního zařízení. Indikátor provozu na vnitřní jednotce začne blikat.

1. Tlačítkem MODE nastavte režim AUTO.
2. Tlačítkem TEMP. ▲ / ▼ nastavte požadovanou teplotu v místnosti. Obecný rozsah nastavení je 17–30 °C.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste spustili klimatizační jednotku. Indikátor provozu na vnitřní jednotce svítí. Jednotka bude pracovat v režimu AUTO. Rychlost ventilátoru bude nastavována automaticky a nelze ji měnit.
4. V režimu AUTO funguje režim ECO.
5. Pro zastavení provozu jednotky stiskněte znovu tlačítko ON/OFF.

### REŽIM CHLAZENÍ / TOPENÍ / VENTILÁTOR

1. Tlačítkem MODE nastavte jeden z režimů COOL (Chlazení), HEAT (Topení, jen u modelů s touto funkcí) nebo FAN (Ventilátor).
2. Tlačítkem TEMP. ▲ / ▼ nastavte požadovanou teplotu v místnosti. Obecný rozsah nastavení je 17–30 °C.
3. Tlačítkem FAN SPEED nastavte požadovanou rychlost ventilátoru: AUTO (Automatika), HIGH (Vysoká), MED (Střední) nebo LOW (Nízká).
4. Stiskněte tlačítko ON/OFF. Indikátor provozu na vnitřní jednotce svítí a klimatizační zařízení začne pracovat v nastaveném režimu. Pro zastavení provozu jednotky stiskněte znovu tlačítko ON/OFF.

### **▲ POZNÁMKA**

*V režimu FAN (jen ventilátor) nelze nastavit teplotu a režim ECO nefunguje. Krok 2 se vynechává.*

## REŽIM ODVLHČOVÁNÍ

1. Tlačítkem MODE nastavte režim DRY (Odvlhčování).
2. Tlačítkem TEMP. ▲ / ▼ nastavte požadovanou teplotu. Obecný rozsah nastavení je 17–30 °C
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF. Indikátor provozu na vnitřní jednotce svítí a klimatizační zařízení začne pracovat v režimu Odvlhčování. Pro zastavení provozu jednotky stiskněte znovu tlačítko ON/OFF.
4. V režimu Odvlhčování nefunguje nastavení rychlosti ventilátoru a režim ECO.

## POUŽITÍ ČASOVAČE

Tlačítko TIME ON umožňuje nastavení času pro automatické zapnutí jednotky. Tlačítko TIME OFF umožňuje nastavení času pro automatické vypnutí jednotky.

### Nastavení času zapnutí

1. Stiskněte tlačítko TIME ON. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátory SET, HOUR a ON.
2. Stiskněte znovu tlačítko TIMER ON, abyste nastavili požadovaný čas spuštění jednotky.
3. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10 hodin, bude se každým stisknutím tlačítka zvyšovat o 1 hodinu.
4. 0,5 sekundy po nastavení vyše dálkový ovladač příkaz pro načasované zapnutí do klimatizační jednotky.

### Nastavení času vypnutí

1. Stiskněte tlačítko TIME OFF. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátory SET, HOUR a OFF.
2. Stiskněte znovu tlačítko TIMER OFF, abyste nastavili požadovaný čas zastavení jednotky.
3. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10 hodin, bude se každým stisknutím tlačítka zvyšovat o 1 hodinu.
4. 0,5 sekundy po nastavení vyše dálkový ovladač příkaz pro načasované vypnutí do klimatizační jednotky.

### Současné nastavení času zapnutí a vypnutí

1. Nastavte automatické zapnutí TIME ON podle kroků 1 a 2 v „Nastavení času zapnutí“.
2. Nastavte automatické vypnutí TIME OFF podle kroků 1 a 2 v „Nastavení času vypnutí“.
3. Pokud nastavení časů zapnutí a vypnutí nepřesáhne 10 hodin, nastaví se čas vypnutí o 0,5 hodiny větší, než je čas zapnutí. Pokud nastavení časů zapnutí a vypnutí přesáhne 10 hodin, nastaví se čas vypnutí o 1 hodinu větší, než je čas zapnutí.

4. 0,5 sekundy po nastavení vyše dálkový ovladač příkaz pro načasované zapnutí a vypnutí do klimatizační jednotky.

**☛ Změna nastavení časovače:**

Chcete-li změnit nastavený čas automatického zapnutí nebo vypnutí, stiskněte příslušné tlačítko časovače a změňte čas. Pro zrušení nastavení časovače nastavte čas 0.00.

**⚠ POZNÁMKA**

- *Nastavený čas je relativní, což znamená, že nastavení určuje dobu, která uběhne od aktuálního času. Při nastavení času zapnutí nebo vypnutí nelze měnit nastavení hodin.*

# ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU

---



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.

**Tísňové volání - telefonní číslo: 112**

## VÝROBCE

---

SINCLAIR CORPORATION Ltd.  
1-4 Argyll St.  
London W1F 7LD  
Great Britain

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

## ZÁSTUPCE

---

SINCLAIR EUROPE spol. s r.o.  
Purkyňova 45  
612 00 Brno  
Česká republika

## SERVISNÍ PODPORA

---

NEPA spol. s r.o.  
Purkyňova 45  
612 00 Brno  
Česká republika

Bezplatná infolinka: +420 800 100 285

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com)

Obchod: [info@sinclair-solutions.com](mailto:info@sinclair-solutions.com), tel.: +420 541 590 140, fax: +420 541 590 124  
Servis: [servis@nepa.cz](mailto:servis@nepa.cz), tel.: +420 541 590 150, fax: +420 541 590 153  
Objednávky: [brno-fakturace@nepa.cz](mailto:brno-fakturace@nepa.cz)

